

ZQ210

Impresora móvil



Guía del usuario



Contenido

Declaraciones de propiedad intelectual.....	5
Convenciones usadas en este documento.....	7
Introducción a la impresora ZQ210	8
Desembalaje e inspección	9
Cómo informar daños	9
Tecnología de la ZQ210	10
Batería	10
Código QR	11
Fabricado para iPhone (MFi)	12
Comunicación de campo cercano (NFC).....	12
Descripción general de la impresora.....	13
Preparándose para imprimir.....	15
Batería	15
Extracción de la batería	15
Seguridad de la batería.....	18
Seguridad del cargador.....	18
Cómo cargar la batería	19
Cargador de c.a. a USB	19
Cargador de c.a. a USB (continuación)	20
Soporte de acoplamiento de 5 compartimientos.....	21
Caso de uso: ubicación fija	21
Procedimiento de carga del papel	22
Controles del operador	24
Controles del usuario estándar	24

Panel de control OLED	25
Pantalla de información	26
Pantalla de configuración	27
Botones	28
Secuencia de desconexión y conexión	28
Comprobación del funcionamiento de la impresora	28
Cómo imprimir un informe de configuración	28
Cómo conectar la impresora	29
Comunicación con la impresora	30
Comunicaciones USB	30
Zebra Setup Utilities	31
Comunicaciones inalámbricas con Bluetooth	31
Descripción general de la red Bluetooth	31
Modos de seguridad de Bluetooth	32
Modos de seguridad mínima de Bluetooth	33
Cómo configurar el software	35
Cómo diseñar etiquetas	35
Cómo usar papel para recibos preimpreso	37
Dimensiones de la marca negra (papel para recibos)	37
Áreas de etiquetas	37
Ejemplos de diseño de etiquetas	38
Áreas despejadas	39
Comunicación de campo cercano (NFC)	39
Casos de uso de NFC	40
Cómo transportar la impresora	41
Sujetador de cinturón giratorio	41
Estuche blando	42
Mantenimiento preventivo	43
Prolongación de la vida útil de la batería	43
Instrucciones generales de limpieza	43
Indicadores del panel de control LCD	46
Temas de solución de problemas	46
Pruebas de solución de problemas	48
Impresión de una etiqueta de configuración	48
Diagnóstico de comunicaciones	48

Especificaciones	52
Especificaciones de impresión.....	52
Especificaciones de memoria y comunicaciones.....	52
Especificaciones de las etiquetas	53
Especificaciones físicas, ambientales y eléctricas.....	53
Comandos y especificaciones de fuentes CPCL y códigos de barras.....	54
Dimensiones de la impresora	55
Accesorios de la impresora.....	56
Apéndice A.....	57
Cables USB	57
Apéndice B.....	58
Suministros de material de impresión.....	58
Apéndice C.....	58
Suministros de mantenimiento.....	58
Apéndice D.....	59
Apéndice E.....	60
Eliminación de la batería.....	60
Eliminación del producto	60
Apéndice F	61
Mensajes de alerta.....	61
Apéndice G.....	62
Cómo usar Zebra.com	62
Apéndice H.....	64
Soporte de productos.....	64
Índice	65

Derechos de autor

ZEBRA y la cabeza de la cebra estilizada son marcas comerciales de Zebra Technologies Corporation, registradas en distintas jurisdicciones de todo el mundo. Todas las otras marcas comerciales son de sus respectivos propietarios. ©2019 Zebra Technologies Corporation y/o sus afiliadas. Todos los derechos reservados.

La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

Para obtener más información sobre las declaraciones legales y de propiedad, vaya a:

DERECHOS DE AUTOR Y MARCAS COMERCIALES: para obtener información completa sobre derechos de autor y marcas comerciales, visite www.zebra.com/copyright

GARANTÍA: para obtener información completa sobre la garantía, visite www.zebra.com/warranty

CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL: para obtener información completa sobre el Contrato de licencia para el usuario final (CLUF), visite www.zebra.com/eula

Términos de uso

Declaración de propiedad intelectual: Este manual contiene información de propiedad intelectual de Zebra Technologies Corporation y sus compañías subsidiarias ("Zebra Technologies"). Está destinada exclusivamente a las personas que utilizan y realizan las tareas de mantenimiento del equipo descrito en este documento. Dicha información de propiedad intelectual no se puede utilizar, reproducir ni divulgar a terceros con ningún otro propósito sin la autorización expresa y por escrito de Zebra Technologies.

Mejoras de los productos: Una de las políticas de Zebra Technologies es la mejora continua de sus productos. Todas las especificaciones y los diseños están sujetos a cambios sin previo aviso. **Declinación de responsabilidad:** Zebra Technologies se esfuerza para asegurar que sus especificaciones y manuales de ingeniería publicados sean correctos; sin embargo, pueden contener errores. Zebra Technologies se reserva el derecho de corregir dichos errores y deniega la responsabilidad resultante de los mismos.

Declinación de responsabilidad: Zebra Technologies se esfuerza para asegurar que sus especificaciones y manuales de ingeniería publicados sean correctos; sin embargo, pueden contener errores. Zebra Technologies se reserva el derecho de corregir dichos errores y deniega la responsabilidad resultante de los mismos.

Limitación de la responsabilidad: En ningún caso, Zebra Technologies o algún tercero que haya participado en la creación, producción o entrega del producto adjunto (incluido el hardware y el software) se hará responsable por daño alguno (incluidos, a título enunciativo pero no limitativo, los daños por lucro cesante, la interrupción de las actividades comerciales, la pérdida de información comercial) producido por el uso o los resultados del uso de dicho producto o la imposibilidad de utilizarlo, aun cuando se haya advertido a Zebra Technologies sobre la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños casuales o resultantes; por lo tanto, es posible que la limitación arriba mencionada no se aplique a su caso.

Los términos "Fabricado para iPod", "Fabricado para iPhone" y "Fabricado para iPad" indican que un accesorio electrónico está diseñado específicamente para conectarse a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el desarrollador ha certificado que cumple con las normas de desempeño de Apple. Apple no se hace responsable de la operación de este dispositivo ni de su conformidad con las normas de seguridad y regulación. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG.

© 1996–2009, QNX Software Systems GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados. Publicado bajo licencia de QNX Software Systems Co.

Todos los demás nombres de marcas, nombres de productos o marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

©2019 Zebra Technologies Corporation

Funciona con:



Windows

Made for



iPod



iPhone



iPad

Certificado por:



(con estuche blando)



Bluetooth®

Convenciones usadas en este documento

Los siguientes iconos gráficos se utilizan en toda la documentación. A continuación, describimos estos iconos y sus significados asociados.



Precaución • Advierte sobre la posibilidad de que se produzca una descarga electrostática.



Precaución • Advierte sobre la posibilidad de que se produzca una descarga eléctrica.



Precaución • Advierte sobre una situación en la cual el calor excesivo podría causar una quemadura.



Precaución • Señala que, si usted omite o no realiza una acción específica, podría sufrir lesiones personales.



Precaución • Señala que, si usted omite o no realiza una acción específica, el hardware podría sufrir daños.



Importante • Señala determinada información que resulta esencial para completar una tarea.



Nota • Señala información neutra o positiva que enfatiza o complementa puntos importantes del texto principal.

Introducción a la impresora ZQ210

Esta guía del usuario le proporciona la información que usted necesitará para operar la impresora portátil ZQ210. La impresora usa algunas de las tecnologías más recientes como carga USB (conector Tipo C), un módulo Bluetooth 2.1 modo dual + EDR/4.1 de baja energía integrado, Comunicación de campo cercano (NFC) y Fabricado para iPhone® (MFi). Las impresoras MFi son compatibles con el coprocesador Apple (MFi), que permite que los dispositivos Apple, como iPhone o iPad®, se autenticuen y conecten por Bluetooth®.



La impresora usa lenguaje de programación CPCL. Para crear e imprimir etiquetas con este lenguaje, consulte la Programming Guide for CPCL (Guía de programación para CPCL, número de pieza P1073699-001). Consulte [“Apéndice G” en la página 62](#) para ver las instrucciones sobre cómo acceder a los manuales en zebra.com.

Utilidades del software de la ZQ210:

- ZebraNet Bridge Enterprise™: configuración de impresora, gestión de flotas
- Zebra Setup Utility (Utilidad de configuración de Zebra): configuración de una única impresora, configuración rápida
- ZebraDesigner Pro v2: diseño de etiquetas
- Controladores de ZebraDesigner: controlador de Windows®
- Controlador de OPOS: controlador de Windows
- SDK heredado (parte de SDK multiplataforma que es compatible con algunas características heredadas limitadas). Estas utilidades se pueden encontrar en el sitio web de Zebra: <http://www.zebra.com/support>. (Consulte [“Apéndice G” en la página 62](#)).

Desembalaje e inspección

- Revise si hay daños en las superficies exteriores.
- Abra la cubierta del papel (consulte [“Procedimiento de carga del papel” en la página 22](#)) e inspeccione el compartimiento del papel para detectar daños.

Guarde la caja de cartón y todo el material de embalaje en caso de que deba reenviar el equipo.



Cómo informar daños

Si detecta daños de envío:

- Notifique de inmediato y presente un informe de daños a la empresa de envío. Zebra Technologies Corporation no se responsabiliza por daños provocados durante el envío de la impresora y la póliza de garantía del producto no cubrirá la reparación de los mismos.
- Guarde la caja de cartón y todo el material de embalaje para su inspección.
- Notifique al revendedor de Zebra autorizado.

Tecnología de la ZQ210

La impresora ZQ210 utiliza diversas tecnologías que tuvieron gran aceptación en otras líneas de impresoras portátiles de Zebra, así como tecnologías más recientes y avanzadas.

Batería

La impresora utiliza un paquete de batería de iones de litio de 1500 mAh de 2 celdas (número de pieza BTRY-MPV-15MA1-01) con un tiempo de carga menor a 3,5 horas (a $<23^{\circ}\text{C} \pm 5$ mientras que la impresora esté apagada) usando un cargador USB de 10 W o un adaptador de encendedor a USB. La batería permite que las impresoras impriman de manera confiable sin necesidad de una recarga durante tres (3) días de trabajo, si se cumplen las siguientes condiciones: que se detenga y se encienda el dispositivo 25 veces por día; máximo 600 formularios de recibo de 2" x 6", de 13 % de densidad por comunicación USB; y máximo 500 formularios de recibo de 2" x 6", de 13 % de densidad por comunicación BT.

Temperatura de operación	Temperatura de carga	Temperatura de almacenamiento
-20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F) Recubierto	0 °C a +45 °C (32 °F a 113 °F)	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
-20 °C a +38 °C (-4 °F a 100,4 °F) Sin recubrimiento		



La impresora ZQ210 solo funcionará correctamente con paquetes de batería genuinos de Zebra.



Nota • Apague la impresora antes de extraer la batería para minimizar el riesgo de que se dañe.

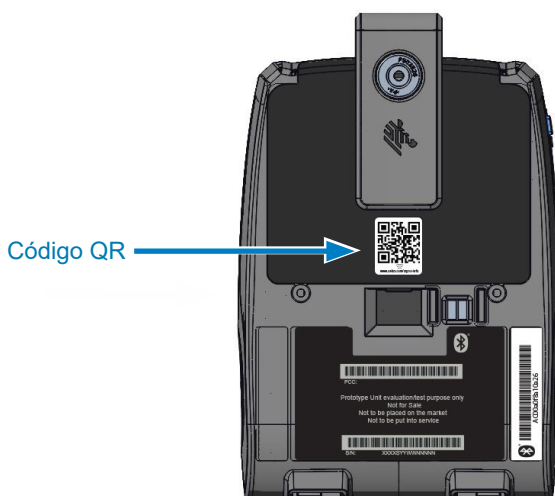
Tecnología de impresión

La impresora ZQ210 utiliza el método de impresión térmica directa para imprimir textos, gráficos y códigos de barras legibles para humanos. Incorpora un motor de impresión sofisticado para lograr una impresión óptima en todas las condiciones de funcionamiento. La impresión térmica directa utiliza calor para generar una reacción química en un papel tratado especialmente. Esta reacción crea una marca oscura cada vez que un elemento con calor en el cabezal de impresión entra en contacto con el papel. Debido a que los elementos de impresión están dispuestos en una forma muy compacta en 203 dpi (puntos por pulgada) en sentido horizontal y 200 dpi en sentido vertical, se pueden crear caracteres y elementos gráficos muy legibles de a una hilera por vez mientras el papel avanza por el cabezal de impresión. Esta tecnología tiene la ventaja de la simplicidad ya que no requiere consumibles, como tinta o tóner. Sin embargo, como el papel es sensible al calor, gradualmente perderá legibilidad a lo largo de períodos prolongados, en especial si está expuesto a entornos con temperaturas bastante altas o a la luz solar directa.

Código QR

El código de barras QR incluye texto legible para humanos URL, por ejemplo www.zebra.com/ZQ210-info, que vincula al usuario con información de la impresora y videos cortos sobre temas como compra de suministros, descripción general de las funciones, carga del papel, impresión de un informe de configuración, instrucciones de limpieza e información adicional.

Figura 1 • Código QR



Fabricado para iPhone (MFi)

La impresora ZQ210 admite comunicación con dispositivos Apple que incluyan el sistema operativo iOS 10 o uno más reciente, en un radio Bluetooth 4.1 independiente.



Comunicación de campo cercano (NFC)

La impresora ZQ210 admite un rótulo NFC pasivo compatible con el “formato de rótulo estándar de Android” debido a que, en la actualidad, los dispositivos Android son los más comunes del mercado. El rótulo NFC viene programado de fábrica y admite la asociación con Bluetooth para permitir que una tableta, un teléfono inteligente o un terminal se asocien automáticamente con la impresora a través de una conexión Bluetooth (dentro de los límites del perfil de seguridad en uso).

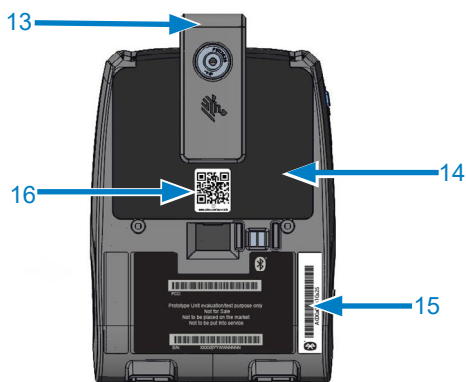
El rótulo NFC también admite el inicio de aplicaciones, en el cual una aplicación desarrollada por Zebra o por un tercero se iniciará en un teléfono inteligente, una tableta o un terminal habilitado para NFC. De igual modo, el rótulo NFC habilita el inicio de una página de soporte web a través de una tableta, un teléfono inteligente o un terminal.

Descripción general de la impresora

Figura 2 • Descripción general de las características



1. Rodillo portapapeles
2. Sensor de barra negra
3. Sensor de espacio intermedio
4. Palanca de liberación del seguro
5. Barra de corte
6. Puerto USB
7. Botón de alimentación
8. Botón de configuración
9. Botón de encendido
10. Panel
11. Cabezal de impresión
12. Cubierta del papel





Nota • Al escanear el código QR con un teléfono inteligente, obtendrá información específica de la impresora en www.zebra.com/ZQ210-info.



Nota • Al tocar el icono de Zebra Print Touch™ con un celular inteligente con la función Comunicación de campo cercano (NFC) activada, accederá instantáneamente a información específica de la impresora. Para obtener más información sobre NFC y los productos Zebra, visite <http://www.zebra.com/nfc>. También es posible usar aplicaciones de asociación con Bluetooth a través de NFC. Para obtener más información, consulte el SDK heredado de Zebra.



17

Batería

Instalar/extraer la batería



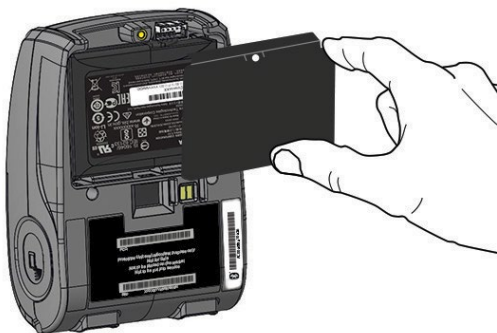
Importante • Las baterías se envían con un estado de carga (SOC) del 70 %, lo que permite usar la impresora de inmediato antes de tener que cargar la batería.

Extracción de la batería

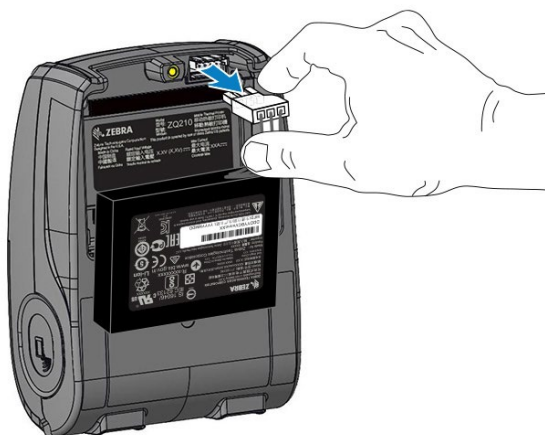
1. Use un destornillador Phillips n.º 1 (con o sin el sujetador de cinturón) para extraer el tornillo de la cubierta del compartimento de la batería donde se indica.



2. Extraiga la cubierta del compartimento de la batería (y el sujetador de cinturón, si corresponde) para dejar al descubierto la batería.



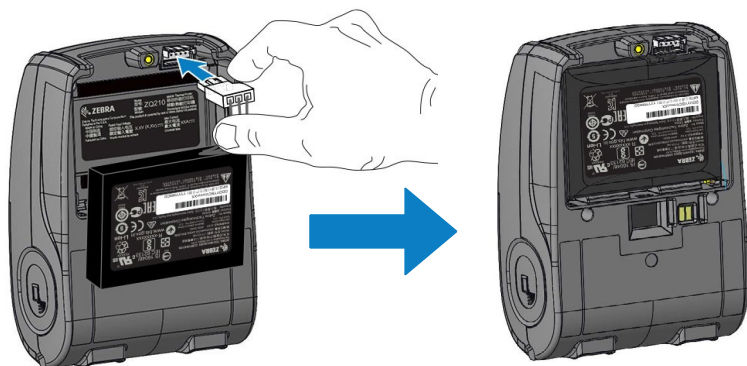
3. Desconecte el conector de 5 patillas y levante el paquete de batería de la impresora.



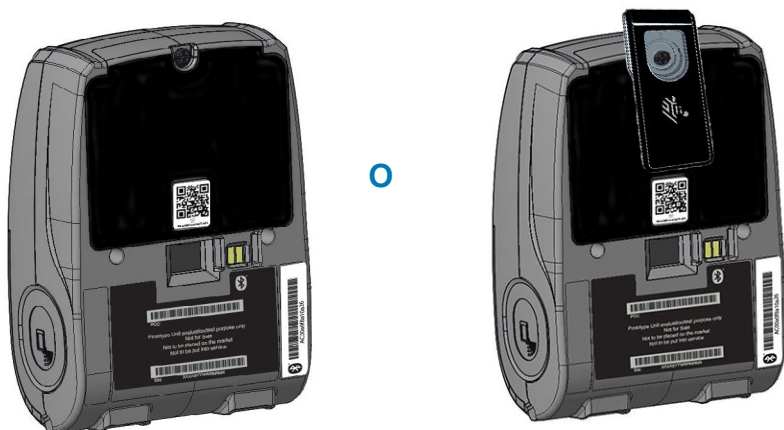
Precaución • La batería puede explotar, filtrar líquido o incendiarse si se carga inadecuadamente o se expone a altas temperaturas. No desarme, aplaste, perforo, provoque un cortocircuito ni la arroje al fuego o al agua. Carguela únicamente usando un cargador de iones de litio aprobado por Zebra.

Instalar la batería

1. Busque el compartimiento de la batería en la parte de abajo de la impresora.
2. Conecte el conector de 5 patillas e inserte la batería en su compartimento.



3. Inserte la cubierta del compartimiento de la batería sobre la batería. Asegure la cubierta con un tornillo usando un destornillador Phillips n.º 1. (Si también está utilizando un sujetador de cinturón, apriete el tornillo por el sujetador de cinturón y la cubierta para asegurar)



Seguridad de la batería



Precaución • Evite los cortocircuitos accidentales de las baterías. Si permite que los terminales de la batería entren en contacto con material conductor, producirá un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras y otras lesiones o podría provocar un incendio.



Importante • Consulte siempre la hoja de datos de Información Importante de Seguridad que se entrega con cada impresora y el Boletín Técnico que se incluye con cada paquete de batería. Estos documentos detallan los procedimientos para garantizar la máxima fiabilidad y seguridad al utilizar esta impresora.



Importante • Siempre deseche las baterías usadas de forma apropiada. Consulte **“Apéndice E” en la página 60** para obtener más información sobre el reciclado de baterías.



Precaución • El uso de cualquier cargador no aprobado específicamente por Zebra para usarlo con sus baterías podría dañar el paquete de batería o la impresora y anularía la garantía.



Precaución • No incinere, desarme, provoque un cortocircuito ni exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F).

Seguridad del cargador



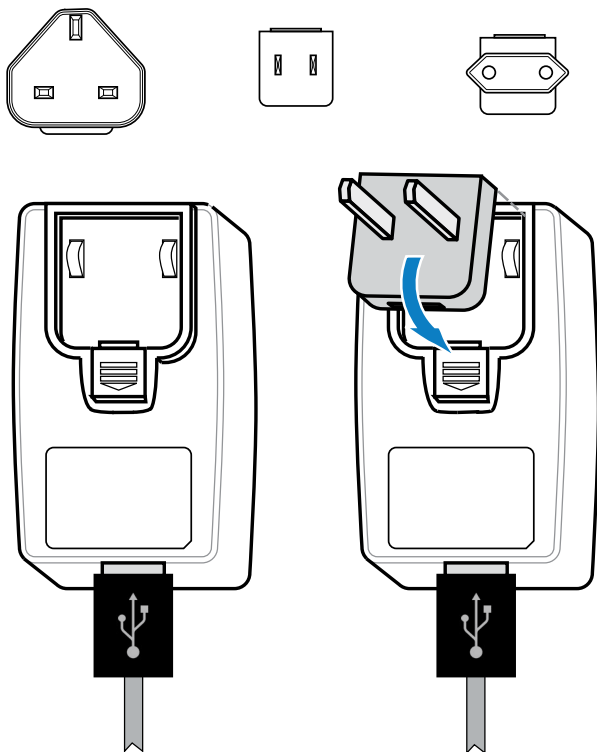
No coloque ningún cargador en lugares donde pueda caer líquido u objetos metálicos en los compartimientos de carga.

Cómo cargar la batería

Cargador de c.a. a USB



Importante • Debe cargar la batería por completo antes de utilizar la impresora por primera vez.



Instale el enchufe del adaptador en la fuente de alimentación eléctrica conectando el borde superior en el receptáculo del adaptador y rotándolo presionando hasta que quede en posición.



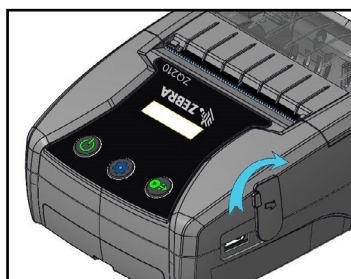
Nota • Verifique que el enchufe del adaptador incluido con su impresora sea el correcto para su región.



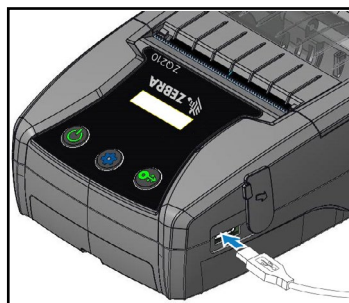
Nota • Se pueden usar las baterías que hayan alcanzado una parte de la capacidad de carga. Sin embargo, se recomienda que permita que las baterías se carguen por completo, con el fin de mantener al máximo la vida útil de la batería.

Cargador de c.a. a USB (continuación)

1. Conecte el extremo macho del adaptador de c.a. a USB en una toma de alimentación eléctrica apropiada, usando el enchufe adecuado para su región.
2. Conecte un extremo del cable de carga USB al adaptador (como se muestra).
3. Gire la puerta de goma en el lateral de la impresora para acceder al puerto USB.



4. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto en el lateral de la impresora.
5. La impresora se encenderá y comenzará a cargar.

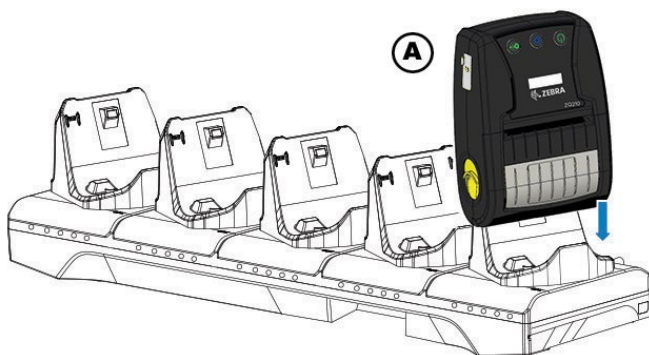


Soporte de acoplamiento de 5 compartimientos

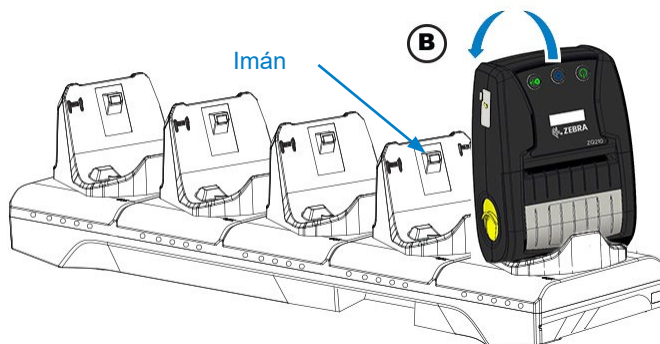
Caso de uso: ubicación fija

El Soporte de acoplamiento de 5 compartimientos de la ZQ210 está diseñado para acoplar y cargar hasta cinco (5) impresoras simultáneamente. El soporte de 5 compartimientos es ideal para ubicaciones fijas donde el espacio y los tomacorrientes son limitados y la carga en volumen es fundamental. El soporte de 5 compartimientos carga la impresora desde su estado vacío hasta la carga completa en menos de cuatro (4) horas (a $< 23^{\circ}\text{C} \pm 5$ mientras que la impresora está apagada). El usuario puede operar la impresora mientras se está cargando aunque no se puede acceder al compartimiento del papel mientras la impresora está acoplada.

1. Inserte los contactos de acoplamiento de la parte posterior de la impresora en los postes del soporte de acoplamiento.



2. Gire la impresora de vuelta de manera que la placa de metal en la parte inferior de la impresora se conecte con el imán del soporte.



Cargar el papel en la impresora

Procedimiento de carga del papel

Presione la palanca de liberación del seguro al costado de la impresora, como se muestra en “1” a continuación. La cubierta del papel se abrirá automáticamente.

Gire la cubierta del papel hacia atrás por completo, como se muestra en “2”, dejando al descubierto el compartimiento del papel.

Figura 3 • Apertura de la impresora



Nota • Las impresoras también tienen la opción de usar espaciadores de papel (número de pieza KIT-MPV-MD2SPR1-05), que se colocan en el compartimiento del papel y permiten que la impresora acepte papel de 49,5 mm (1,95 pulg.), 40 mm (1,57 pulg.) y 30 mm (1,18 pulg.) de ancho.

Inserte el rollo de papel en el compartimiento del papel (con la orientación que se muestra en la figura). El rollo de papel podrá rodar libremente dentro del compartimiento del papel.

Figura 4 • Carga del papel (continuación)



Cierre la cubierta del papel como se muestra a continuación y el papel avanzará por la ruta del papel.

Figura 5 • Carga del papel (continuación)



Nota • Consulte la Programming Guide (Guía de programación) (P1099958-001) para obtener información sobre cómo cambiar la configuración y ajustar la longitud de alimentación de papel a través de Set-Get-Do (SGD).

Controles del operador

La impresora ZQ210 viene equipada con una interfaz de usuario de tres botones para navegar por el menú (consulte “[Figura 6 • Panel de control](#)” en la [página 24](#)). La impresora también cuenta con una pantalla OLED que se mantiene encendida mientras que la impresora lo esté, para indicar al usuario que la impresora está encendida.

Controles del usuario estándar

Los controles estándar tienen tres (3) botones que realizan las siguientes funciones de usuario.

- El botón de encendido enciende y apaga la impresora.
- El botón de alimentación de papel hace avanzar el papel una longitud determinada por el tipo de papel utilizado. El papel de etiquetas avanzará hasta el próximo marcador de espacio intermedio o detección de barras. El papel de uso periodístico (liso) avanzará una longitud determinada por el software de la impresora. Cuando la impresora está en el modo de Pantalla de configuración, el botón de alimentación se puede usar para seleccionar una función resaltada en la pantalla.
- El botón de configuración le permite al usuario desplazarse entre las funciones de la pantalla.

Figura 6 • Panel de control



Botón de encendido

Presione este botón para encender la unidad. La impresora se iniciará en 1 segundo aproximadamente. Presiónelo durante 5 segundos para apagar la unidad.

Botón de configuración

Presiónelo para modificar los parámetros de impresión, imprimir un informe de configuración o ignorar un mensaje conocido.

Botón de alimentación de papel

Presiónelo para hacer que el papel de uso periodístico avance una etiqueta en blanco o una longitud determinada por software. Presiónelo para navegar en el modo Pantalla de configuración.

Panel de control OLED

El panel de control OLED le permite al usuario ver contenido en uno de tres modos: *Modo Pantalla de operación*; *modo Pantalla de información*; y *modo Pantalla de configuración*. El modo predeterminado, que el usuario puede ver al encender la impresora, es el modo Pantalla de operación. Este modo es la pantalla que se muestra cuando la impresora está inactiva, imprimiendo y/o recibiendo datos, y no debe comunicar información distinta a los iconos que aparecen en pantalla. El OLED puede mostrar hasta cinco (5) iconos de estado, incluidos Estado, Papel, Datos, Bluetooth y Batería.

- **Iconos de estado:** Indican las siguientes condiciones de estado de la impresora:

Lista : Indica que la impresora está completamente funcional.
Advertencia : Indica que hay una condición que el usuario debe conocer; sin embargo, la impresora sigue siendo funcional.
Error : Indica que algo está mal con la impresora y que impide que se pueda usar alguna funcionalidad básica.

- **Icono de papel:** Indica información sobre el papel de la impresora.

Papel presente : El papel está cargado y listo para imprimir.
Falta de papel : No hay papel cargado en la impresora.
Puerta abierta : La cubierta del papel no está enganchada.

- **Iconos de datos:**

: La impresora no está recibiendo datos.
: La impresora está recibiendo datos.

- **Icono de Bluetooth:** Determina el estado del radio Bluetooth.

Conectado: 

Desconectado: Sin icono

- **Icono de batería:** Muestra el estado de carga de la batería.

Nivel de batería : 0 a 4 barras.

Nivel de batería durante la carga : 0 a 4 barras con rayo.

Alimentación eléctrica de USB : Batería con un icono de USB adentro.

Batería baja: Icono de batería sin barras.

Error de carga : Batería con un icono de error adentro.

Pantalla de información

La pantalla de información se muestra cuando se debe usar texto para comunicar información al usuario. La pantalla se divide en dos áreas de visualización: La parte superior mostrará los mismos iconos que se describieron previamente en la Pantalla de operación; la parte inferior mostrará mensajes de texto. Hay dos (2) tipos de mensajes que se pueden mostrar en la Pantalla de información, según se describe a continuación.

1. **Mensajes con límite de tiempo:** Estos mensajes aparecerán por un periodo de tiempo específico y luego desaparecerán. Por ejemplo, después de encender la impresora y esta esté lista para imprimir, aparecerá el mensaje “PRINTER READY” (IMPRESORA LISTA) durante 30 segundos.



2. **Mensajes de actividad del usuario:** Estos mensajes requieren que el usuario realice una acción necesaria. Por ejemplo, cuando la impresora no tiene papel, aparecerá el mensaje “MEDIA OUT” (FALTA DE PAPEL) hasta que se cargue papel en la impresora. El icono Lista ✓ se reemplaza con Error !.



La impresora admite los siguientes mensajes de actividad del usuario:

DOWNLOAD FW (DESCARGAR FIRMWARE)	HEAD UNDERTEMP (CABEZAL DEMASIADO FRÍO)
DOWNLOAD FAILED (FALLA EN LA DESCARGA)	BATTERY TOO LOW (BATERÍA DEMASIADO BAJA)
PAIRING (ASOCIANDO): 123456	MEDIA OUT (FALTA PAPEL)
PAIRING ONGOING (ASOCIACIÓN EN CURSO)	HEAD OPEN (CABEZAL ABIERTO)
PAIRING ACCEPTED (ASOCIACIÓN ACEPTADA)	CHARGE ERROR (ERROR DE CARGA)
PAIRING REJECTED (ASOCIACIÓN RECHAZADA)	NO PRINTING (NO IMPRIME)
PAIRING FAILED (ERROR DE ASOCIACIÓN)	BATTERY LOW (BATERÍA BAJA)
PAIRING SUCCESS (ASOCIACIÓN EXITOSA)	PRINTER READY (IMPRESORA LISTA)
HEAD OVERTEMP (CABEZAL MUY CALIENTE)	

Cuando se use la Pantalla de información para mostrar mensajes de texto, esta reemplaza la Pantalla de operación. Cuando el mensaje de texto se haya reconocido, la impresora regresará a la Pantalla de operación.

Pantalla de configuración

La Pantalla de configuración se usa como medio para modificar los parámetros de la impresora o para empezar a imprimir una etiqueta de configuración. Específicamente, el usuario podrá cambiar los siguientes parámetros.

- **Contraste:** El usuario puede incrementar o reducir el contraste presionando el botón de alimentación de papel.
- **Encendido:** El usuario puede seleccionar entre Alimentar o Desalimentar presionando el botón de alimentación de papel.
- **Cierre del cabezal:** El usuario puede seleccionar entre Alimentar o Desalimentar presionando el botón de alimentación de papel.
- **Imprimir:** El usuario puede imprimir un informe de configuración presionando el botón de alimentación de papel.

- **Dirección MAC:** El usuario puede seleccionar entre Encender o Apagar la pantalla presionando el botón de alimentación de papel.
- **Configuración de salida:** El usuario puede salir de la Pantalla de configuración y regresar a la Pantalla de operación presionando el botón de alimentación de papel.

Botones

El usuario puede usar la interfaz de múltiples botones de la impresora para ejecutar las siguientes secuencias de encendido y de tiempo de ejecución.

Secuencia de desconexión y conexión

Sec. n.º	Función	Teclas	Botón
1	Informe de dos teclas	Mantenga presionado el botón de alimentación mientras presiona y libera el botón de encendido	
2	Descarga forzada	Mantenga presionados los botones de configuración y de alimentación mientras presiona el botón de encendido	
3	Encender o apagar la impresora	Botón de encendido	
4	Forzar reinicio completo	Mantenga presionado el botón de encendido por más de 10 segundos	

Comprobación del funcionamiento de la impresora

Antes de conectar la impresora a su computadora o terminal de datos portátil, asegúrese de que funciona correctamente. Puede realizar esta comprobación imprimiendo una etiqueta de configuración con el método “de dos teclas”. Si esta etiqueta no se imprime, consulte [“Temas de solución de problemas” en la página 46](#).

Cómo imprimir un informe de configuración

1. Apague la impresora. Cargue el compartimiento del papel con el papel de uso periodístico (papel sin barras negras ni espacios intermedios en el reverso).
2. Mantenga presionado el botón de alimentación.
3. Presione y suelte el botón de encendido y mantenga presionado el botón de alimentación. Cuando comience la impresión, suelte el botón de alimentación. La unidad imprimirá una línea de caracteres “x” entrelazados para asegurarse de que todos los elementos del cabezal de impresión están funcionando, imprimirá la versión de software cargada en la impresora y luego imprimirá el informe.

Para imprimir un informe de configuración, encienda la impresora, presione el botón de configuración varias veces hasta que aparezca la pantalla SETTINGS (CONFIGURACIÓN) > PRINT (IMPRIMIR), y luego presione el botón de alimentación de papel para imprimir el informe.

El informe indica el modelo, el número de serie, la velocidad de transmisión en baudios e información más detallada sobre la configuración y los ajustes de parámetros de la impresora. (Consulte “Pruebas de solución de problemas” en la página 48 para ver muestras de impresiones y una explicación más detallada sobre cómo utilizar la etiqueta de configuración como herramienta de diagnóstico).

Cómo conectar la impresora

La impresora debe establecer comunicación con un terminal host que envía los datos que se van imprimir. Las comunicaciones se producen de cuatro (4) formas básicas:

- Por medio de un cable utilizando protocolos USB 2.0. Los controladores para Windows que soportan la impresión a través de puerto serie, USB, y la red vienen incluidos en el controlador de Zebra Designer que puede descargarse en www.zebra.com/drivers.
- Por medio de un vínculo de radiofrecuencia de corto alcance Bluetooth.
- Por medio de dispositivos WinMobile®, Blackberry® y Android® que utilizan el protocolo Bluetooth estándar.
- Por medio de Bluetooth a un dispositivo iOS Apple®.



Comunicación con la impresora



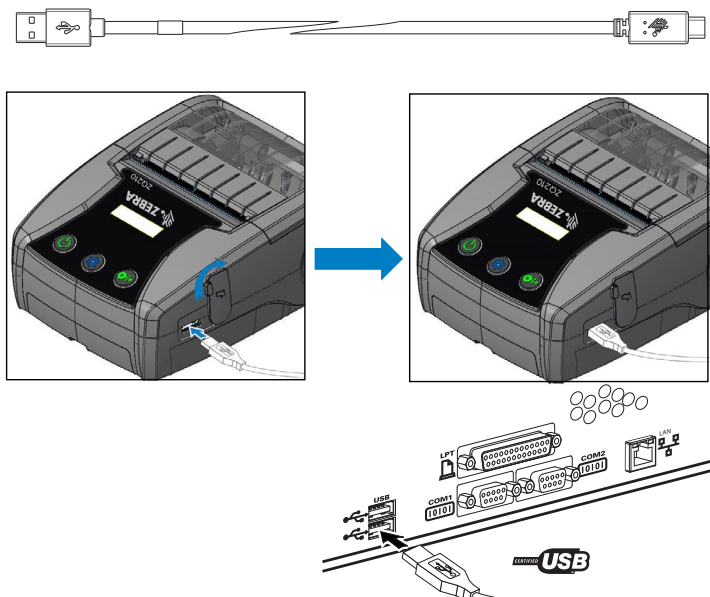
Precaución • Debe apagar la impresora antes de conectar o desconectar cualquier cable de comunicaciones.

La conexión del cable estándar para las impresoras es un cable de carga y comunicación USB 2.0. En un extremo del cable hay un conector USB tipo A y en el otro extremo hay un conector USB tipo C.

Comunicaciones USB

El conector pequeño tipo C del cable USB se enchufa en la impresora. El conector no está acufinado y, por lo tanto, se lo puede insertar en cualquier dirección. No obstante, no intente forzar el cable si no se inserta fácilmente. El extremo tipo A del cable se debe enchufar en cualquier puerto host USB 2.0. La impresora utiliza el cable USB para cargar la impresora (consulte [“Cargador de c.a. a USB \(continuación\)” en la página 20](#)) y para las comunicaciones entre la impresora y la computadora.

Figura 7 • Comunicación por cable USB con PC



ZebraDesigner utiliza los controladores para Windows que son compatibles con la impresión por medio de USB y la red. Otros terminales o dispositivos de comunicación pueden requerir la instalación de controladores especiales para usar la conexión USB.

Zebra Setup Utilities

Antes de empezar a configurar la impresora para su uso en una red de área local (LAN), necesitará la información básica que le permitirá establecer la configuración de red para la impresora. Zebra Setup Utilities (ZSU) (Utilidades de configuración de Zebra) proporciona una manera rápida y fácil de configurar sus impresoras para una variedad de propósitos, entre ellos, la configuración para comunicaciones inalámbricas, ya sea en una LAN o utilizando la norma internacional de comunicaciones Bluetooth™.

Descargue e instale ZSU en su computadora. Después, conecte un cable USB a la impresora y la computadora, como se muestra en la Figura 6. Consulte la Guía de configuración inalámbrica (número de pieza P1048352-001) para seguir los pasos necesarios para instalar y configurar su impresora a través de las ZSU.

Vaya a <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html> para descargar las ZSU y la Guía de configuración inalámbrica. (Consulte “[Apéndice G](#)” en la [página 62](#) para obtener detalles sobre cómo navegar por [zebra.com](https://www.zebra.com)).

Comunicaciones inalámbricas con Bluetooth

Bluetooth es una norma universal para el intercambio de datos entre dos dispositivos a través de radiofrecuencias. Esta forma de comunicación punto a punto no requiere puntos de acceso ni otra infraestructura. Los radios Bluetooth necesitan una alimentación eléctrica relativamente baja que ayuda a evitar las interferencias con otros dispositivos que utilizan radiofrecuencias similares. Esto limita el rango de un dispositivo Bluetooth a aproximadamente 10 metros (32 pies). El valor predeterminado para las impresoras es Clase 2. Tanto la impresora como el dispositivo con el cual se comunica deben ser compatibles con Bluetooth.

Descripción general de la red Bluetooth

Cada impresora compatible con Bluetooth está identificada con una dirección de dispositivo Bluetooth (BDADDR) única. Esta dirección se asemeja a una dirección MAC, en la cual los primeros tres bytes son del proveedor y los últimos tres bytes son el dispositivo (por ej., 00:22:58:3C:B8:CB). Esta dirección figura en una etiqueta en la parte posterior de la impresora por medio de un código de barras para simplificar su asociación (Consulte “[Figura 8 • Comunicaciones BT](#)” en la [página 34](#)). Para intercambiar datos, dos dispositivos compatibles con Bluetooth deben establecer una conexión. El software Bluetooth siempre se ejecuta en segundo plano, listo para responder a

solicitudes de conexión. Un dispositivo (conocido como el cliente) debe solicitar/iniciar una conexión con otro. Luego, el segundo dispositivo (el servidor) acepta o rechaza la conexión. Una impresora compatible con Bluetooth normalmente será el periférico y creará una red en miniatura con el terminal que a veces se conoce como una “picored”. El software de descubrimiento identifica dispositivos Bluetooth disponibles para asociación, en la cual el dispositivo central transmite una petición de descubrimiento y los dispositivos responden. Si no se puede detectar un dispositivo, el central no puede asociarse a menos que conozca la BDADDR o se haya asociado previamente con el dispositivo. Si ambos dispositivos son compatibles con Bluetooth 2.1 o versiones posteriores, usarán el nivel de seguridad 4 de Secure Simple Pairing (SSP) (Asociación simple segura), una arquitectura de seguridad obligatoria que dispone de dos (2) modelos de asociación: Comparación numérica y Just Works (sin confirmación del usuario).

Modos de seguridad de Bluetooth

Modo de seguridad 1 Si un dispositivo BT >= 2.1 se asocia con un dispositivo BT <= 2.0, vuelve al modo de compatibilidad BT 2.0 y se comporta como BT 2.0. Si ambos dispositivos son BT >= 2.1, se debe utilizar Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) según las especificaciones de BT.	Modo de seguridad 2 Si un dispositivo BT >= 2.1 se asocia con un dispositivo BT <= 2.0, vuelve al modo de compatibilidad BT 2.0 y se comporta como BT 2.0. Si ambos dispositivos son BT >= 2.1, se debe utilizar Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) según las especificaciones de BT.	Modo de seguridad 3 Si un dispositivo BT >= 2.1 se asocia con un dispositivo BT <= 2.0, vuelve al modo de compatibilidad BT 2.0 y se comporta como BT 2.0. Si ambos dispositivos son BT >= 2.1, se debe utilizar Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) según las especificaciones de BT.
Modo de seguridad 4: Simple Secure Pairing (Asociación simple segura) Simple Secure Pairing (Asociación simple segura): una nueva arquitectura de seguridad admitida en BT >= 2.1. Nivel de servicio cumplido, similar al modo 2. Obligatorio cuando ambos dispositivos son BT >= 2.1. En este momento hay cuatro modelos de asociación admitidos por el modo 4. Los requisitos de seguridad para servicios se deben clasificar según uno de los siguientes: se requiere clave de vínculo autenticada, se requiere clave de vínculo no autenticada o sin requisito de seguridad. SSP mejora la seguridad mediante la adición de criptografía de clave pública ECDH para la protección contra ataques de interceptación pasiva de la comunicación y man-in-the-middle (MITM) durante la asociación.		

Comparación numérica	Just Works
Diseñada para situaciones en las que ambos dispositivos pueden mostrar un número de seis dígitos y permitir al usuario ingresar “sí” o “no” como respuesta. Durante la asociación, el usuario ingresa “sí” si el número que se muestra en ambos dispositivos coincide para una asociación completa. Difiere del uso de PIN en la asociación heredada (BT <= 2.0) porque el número que se muestra para comparación no se utiliza para la generación de la clave de vínculo posterior, de modo que, aunque un atacante lo vea o lo capture, no se puede utilizar para determinar la clave de vínculo o cifrado resultantes.	Diseñado para situaciones en las que uno de los dispositivos de la asociación (o ambos) no tiene ni pantalla ni teclado para ingresar dígitos (por ej., auriculares Bluetooth). Se lleva a cabo el paso de autenticación 1 del mismo modo que en la comparación numérica, pero el usuario no puede verificar que ambos valores coincidan, de modo que no se proporciona protección MITM (man-in-the-middle). Este es el único modelo de SSP que no brinda claves de vínculo autenticadas.

Cada modo, excepto Just Works, tiene protección Man-In-The-Middle (MITM), lo que significa que ningún dispositivo externo puede ver los datos transmitidos entre los dos dispositivos involucrados. El modo SSP se suele negociar automáticamente según las capacidades del central y el periférico. Los modos de seguridad más baja se pueden desactivar a través del SGD `bluetooth.minimum_security_mode`. El SGD `bluetooth.minimum_security_mode` fija el nivel de seguridad más bajo con el cual la impresora establecerá una conexión Bluetooth. La impresora siempre se conectará a un nivel de seguridad más alto si lo solicita el dispositivo central. Para cambiar el modo de seguridad y los ajustes de seguridad de las impresoras, utilice las Zebra Setup Utilities (Utilidades de configuración de Zebra).

Modos de seguridad mínima de Bluetooth

Set-Get-Do	Versión de BT del dispositivo central (> 2.1)
<code>bluetooth.minimum_security_mode=1</code>	Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) Just Works/Comparación numérica
<code>bluetooth.minimum_security_mode=2</code>	Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) Just Works/Comparación numérica
<code>bluetooth.minimum_security_mode=3</code>	Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) Comparación numérica
<code>bluetooth.minimum_security_mode=4</code>	Secure Simple Pairing (Asociación simple segura) Comparación numérica
<code>bluetooth.bluetooth_PIN</code>	No utilizado

La impresora ZQ210 también cuenta con enlace para Bluetooth. La impresora capta información de asociación para que los dispositivos se mantengan asociados durante los ciclos de conexión y desconexión de la alimentación eléctrica. Esto elimina la necesidad de volver a asociar cada conexión que se establece.

El SGD `bluetooth.bonding` está activo de manera predeterminada.



Nota • Para obtener información detallada sobre Bluetooth, consulte la Guía del usuario de Bluetooth inalámbrica (P1068791-003) en: <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

Además, las impresoras admiten una función “escanear y asociar” por medio de un dispositivo portátil y la etiqueta de dirección MAC en la parte inferior de la impresora (consulte “[Figura 8 • Comunicaciones BT](#)” en la [página 34](#)). La impresora ZQ210 también cuentan con la tecnología Comunicación de campo cercano (NFC) pasiva. Con la función “Print Touch” ubicada en el lateral de la impresora, los usuarios finales pueden asociarse automáticamente desde un dispositivo portátil que sea compatible con la tecnología NFC. El rótulo NFC tiene la BDADDR de la impresora codificada en una URL en el rótulo. Con solo tocar el icono de “Print Touch” del dispositivo portátil con NFC en la impresora se conectará y asociará el dispositivo portátil con la impresora.

Figura 8 • Comunicaciones BT



Cómo configurar el software

La impresora usa el lenguaje de programación CPCL de Zebra, que se diseñó para aplicaciones de impresiones móviles. El lenguaje CPCL se describe en detalle en la Guía de programación CPCL (número de pieza P1073699-001) disponible en línea en <https://www.zebra.com/manuals>. También puede usar ZebraDesigner Pro v2, el programa de creación de etiquetas basado en Windows® de Zebra, que utiliza una interfaz gráfica para crear y editar etiquetas en cualquiera de estos dos lenguajes. Consulte “Apéndice G” en la página 62 si desea obtener consejos para descargar la aplicación Designer Pro del sitio web de Zebra.

Cómo diseñar etiquetas

Los siguientes ejemplos proporcionan las pautas para diseñar etiquetas para las impresoras, específicamente para papel con espacios intermedios. Las ilustraciones de cada tipo de papel definen las tolerancias recomendadas, las zonas de exclusión y las zonas de impresión segura diseñadas para evitar problemas de registro vertical durante la impresión. Las dimensiones se determinan según las capacidades de registro del producto y las tolerancias del papel recomendadas por Zebra.

Figura 9 • Papel con espacios intermedios

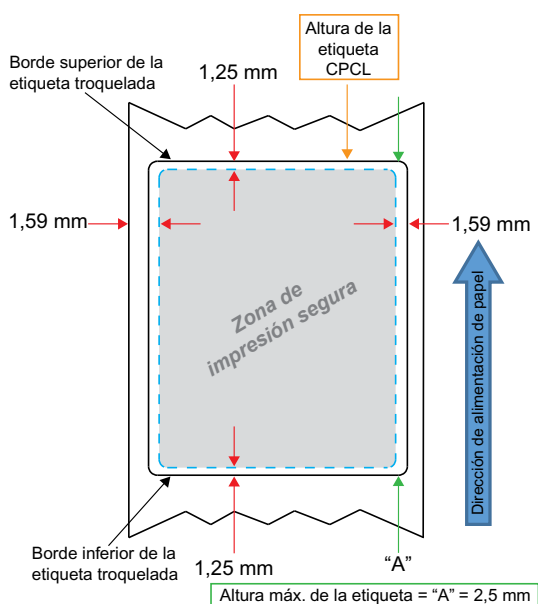


Figura 10 • Papel de uso periodístico

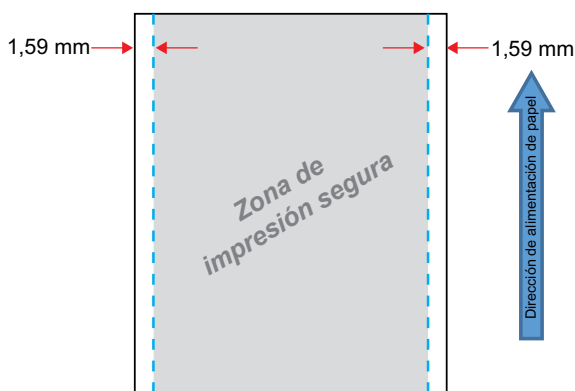
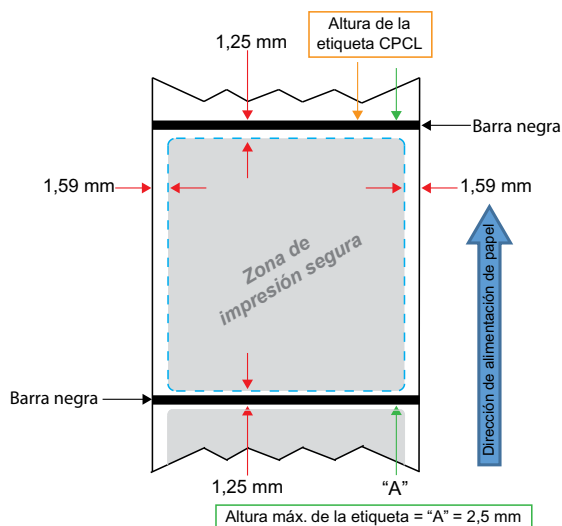


Figura 11 • Papel de etiqueta con barras negras



Cómo usar papel para recibos preimpreso

La impresora ZQ210 admite la alineación de recibos preimpresos mediante el uso del sensor de falta de papel ubicado cerca del cabezal de impresión.

Dimensiones de la marca negra (papel para recibos)

Las marcas negras del papel reflectante (o barra negra/marcas) se deben extender más allá de la línea central del rollo en el anverso del papel.

- Ancho mínimo de la marca: 12,7 mm (0,5 pulg.) perpendicular al borde del papel y centrado en el ancho del rollo.
- Longitud de la marca: 0,09 - 0,43 pulg. (2,4 - 11,0 mm) paralelo al borde del papel.

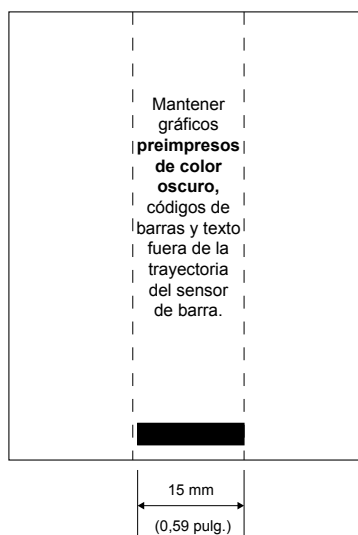
Áreas de etiquetas

El sensor de papel/barra negra detecta la barra negra preimpresa en el papel. Por lo tanto, la trayectoria en el centro del papel debe mantenerse libre de gráficos oscuros preimpresos.



Nota • Los gráficos oscuros preimpresos hacen referencia a cualquier símbolo, código de barras, texto y/o áreas coloreadas que se hayan aplicado a los rollos de papel para recibos antes de ser utilizados en la impresora.

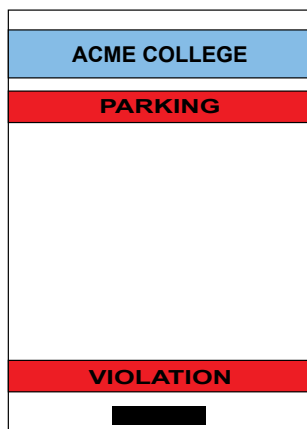
Figura 12 • Áreas de etiquetas



Ejemplos de diseño de etiquetas

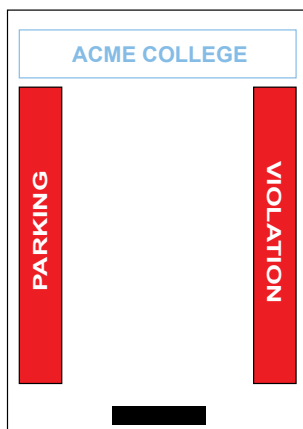
Esta sección muestra ejemplos de etiquetas con y sin problemas.

Figura 13 • Ejemplos de diseño de etiquetas



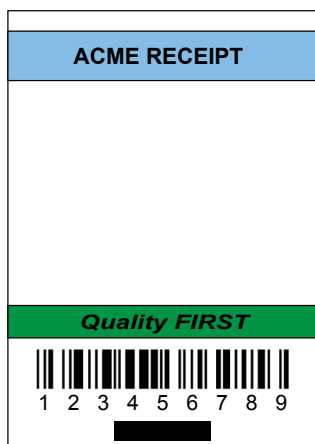
Diseño incorrecto de la etiqueta

El texto preimpreso de color oscuro y los gráficos se encuentran en la trayectoria de la barra negra de la parte inferior del recibo.



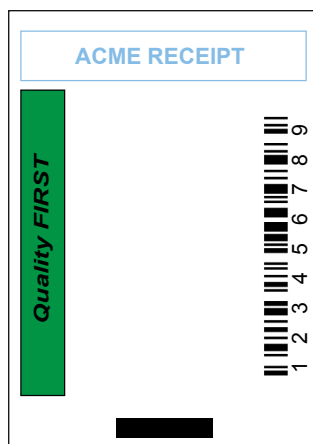
Diseño correcto de la etiqueta

La trayectoria central de la barra negra está libre de texto preimpreso de color oscuro y de gráficos.



Diseño incorrecto de la etiqueta

El texto preimpreso de color oscuro y los gráficos se encuentran en la trayectoria de la barra negra de la parte inferior del recibo.



Diseño correcto de la etiqueta

La trayectoria central de la barra negra está libre de texto preimpreso de color oscuro y de gráficos.

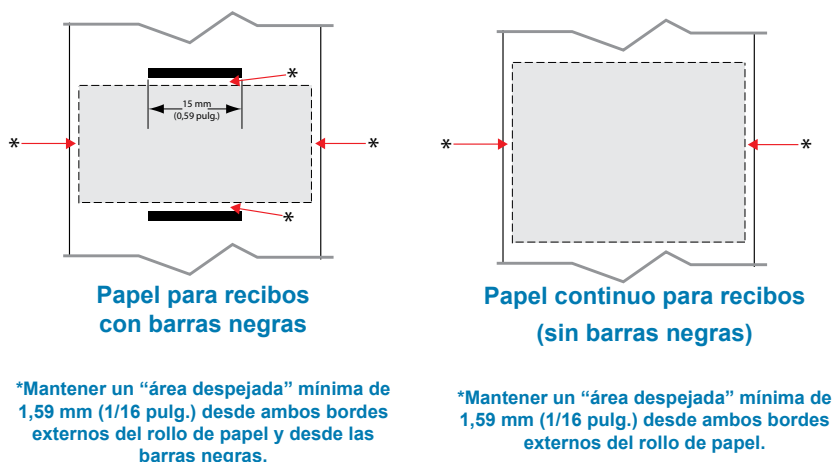


Nota • Encontrará información completa sobre cómo usar el papel para recibos preimpreso en el comando FORM de la CPCL Programming Guide (Guía de programación de CPCL) (P1073699-001) en www.zebra.com/manuals.

Áreas despejadas

En ciertas ocasiones, aparecen impresiones incompletas de texto y/o gráficos porque no se dejan los márgenes mínimos durante el diseño de la etiqueta. En la Figura 14 se muestran los márgenes mínimos recomendados o “áreas despejadas”.

Figura 14 • Áreas despejadas



Nota • La longitud de cada recibo “continuo” es determinada por los datos enviados a la impresora.

Comunicación de campo cercano (NFC)

Los dispositivos que emplean NFC pueden ser *activos* o *pasivos*. Un dispositivo pasivo, como una impresora ZQ210 con un rótulo NFC, contiene información que otros dispositivos pueden leer, pero en sí este no lee ninguna información. Un dispositivo activo, como un teléfono inteligente, puede leer la información del rótulo NFC de la impresora, pero el rótulo en sí no hace nada excepto transmitir la información a los dispositivos autorizados.

Figura 15 • Asociación con Comunicación de campo cercano (NFC)



Casos de uso de NFC

- *Asociación con Bluetooth:* se utiliza para asociar automáticamente una tableta, un teléfono inteligente o un terminal con la impresora a través de una conexión Bluetooth, dentro de los límites del perfil de seguridad en uso. Debe contener la dirección de BT y el número de serie de la impresora.
- *Inicio de aplicaciones:* se utiliza para ejecutar una aplicación, desarrollada por Zebra o por un tercero, en un teléfono inteligente, una tableta o un terminal.
- *Inicio de sitios web:* se utiliza para que un teléfono inteligente, una tableta o un terminal muestre un sitio web desarrollado por Zebra o un desarrollador de terceros.



Nota • Al tocar el icono de Zebra Print Touch™  con un celular inteligente con la función Comunicación de campo cercano (NFC) activada, accederá instantáneamente a información específica de la impresora. Para obtener más información sobre NFC y los productos Zebra, visite <http://www.zebra.com/nfc>. También es posible usar aplicaciones de asociación con Bluetooth a través de NFC. Consulte el SDK heredado de Zebra para obtener más información.

Cómo transportar la impresora

Sujetador de cinturón giratorio

La impresora ZQ210 tiene un sujetador de cinturón giratorio de plástico incluido como una característica estándar.

Para extraer el sujetador de cinturón:

1. Utilice un destornillador Phillips N.º 1 para extraer el tornillo que sostiene el sujetador de cinturón.
2. Extraiga el sujetador de cinturón.
3. Levante y extraiga la cubierta del compartimento de la batería.
4. Apriete el seguro del conector para desenchufarlo.
5. Levante el paquete de batería de la impresora.

Para utilizar el sujetador de cinturón:

Enganche el sujetador de cinturón sobre su cinturón y asegúrese de que el sujetador esté firmemente enganchado en el cinturón. El sujetador de cinturón girará para permitirle moverse con libertad mientras transporta la impresora.

Figura 16 • Impresora con sujetador de cinturón



Estuche blando

La impresora ZQ210 cuenta con la opción de estuche blando (número de pieza SG-MPV-SC21-01) que también le permite llevar la impresora con una correa para el hombro.

Figura 17 • Uso del estuche blando



1. Levante la aleta superior del estuche blando que está asegurada con Velcro. Inserte la impresora en el estuche con la parte inferior de la impresora dirigida hacia adelante en esta orientación.



2. Gire el estuche para acceder a la pantalla LCD y los controles del usuario que se pueden ver a través de la ventana plástica. Se puede levantar la mitad inferior de la ventana plástica para acceder a la ruta de papel.



Nota • La opción de correa para el hombro (incluida) puede ser utilizada con el estuche blando asegurando los extremos de la correa para el hombro en los dos anillos metálicos del estuche blando.

Mantenimiento preventivo

Prolongación de la vida útil de la batería

- Nunca exponga la batería a la luz solar directa ni a temperaturas superiores a 45 °C (113 °F) durante la carga.
- Utilice siempre el cargador Zebra diseñado específicamente para baterías de ion de litio. El uso de otro tipo de cargador puede dañar la batería.
- Use el papel correcto para sus requisitos de impresión. Un revendedor Zebra autorizado puede ayudarlo a determinar cuál es el papel óptimo para su aplicación.
- Si imprime el mismo texto o gráfico en cada etiqueta, considere usar una etiqueta preimpresa.
- Seleccione el contraste de impresión correcto y la velocidad de impresión para su papel.
- Cada vez que sea posible, use el protocolo de enlace de software (XON/XOFF).
- Extraiga la batería de la impresora si no la va a usar durante un día o más y si no está realizando una carga de mantenimiento.
- Considere comprar una batería extra.
- Recuerde que, con el tiempo, cualquier batería recargable perderá su capacidad de mantener carga. Solo se puede recargar una cantidad determinada de veces y luego deberá reemplazarla. Siempre deseche las baterías de forma apropiada. Consulte [“Apéndice F” en la página 61](#) para obtener más información sobre cómo desechar las baterías.

Instrucciones generales de limpieza



Precaución • Evite posibles lesiones personales o daños a la impresora. Nunca introduzca ningún objeto punzante o afilado en la impresora. Siempre apague la impresora antes de realizar procedimientos de limpieza. Al trabajar cerca de las barras de corte hágalo con cuidado ya que los bordes son muy filosos.



Advertencia • El cabezal de impresión puede alcanzar temperaturas muy elevadas después de una impresión prolongada. Déjelo enfriar antes de realizar un procedimiento de limpieza.



Use solo un lápiz de limpieza Zebra (no se suministra con la impresora) o un hisopo de algodón con alcohol de grado médico al 90 % para limpiar el cabezal de impresión.



Precaución • Utilice únicamente los agentes de limpieza especificados en las siguientes tablas. Zebra Technologies Corporation no se hará responsable de daños ocasionados por cualquier otro material de limpieza que use en su impresora.

Limpieza

Área	Método	Intervalo
Cabezal de impresión	Utilice un lápiz de limpieza Zebra para limpiar la línea delgada de color gris del cabezal de impresión, limpiando los elementos de impresión desde el centro hacia los bordes externos del cabezal de impresión.	Cada cinco rollos de papel (o con mayor frecuencia, si es necesario). Si se utiliza papel no recubierto, es necesario realizar una limpieza después de cada rollo de papel.
Superficie del rodillo portapapeles (recubierto)	Gire el rodillo portapapeles y límpielo minuciosamente con un hisopo libre de fibras o con un paño limpio, húmedo, libre de pelusas y apenas humedecido con alcohol de grado médico (90 % puro o mejor) (Figura 18).	Cada cinco rollos de papel (o con mayor frecuencia, si es necesario).
Superficie del rodillo portapapeles (no recubierto)	Gire el rodillo portapapeles y límpielo con un hisopo libre de fibras y con una mezcla de 1 parte de jabón líquido (Palmolive o Dawn) en 25 partes de agua. Luego de limpiar con la mezcla de jabón y agua, limpie con agua purificada (Figura 19).	Limpie el rodillo portapapeles solo si hay un problema durante la impresión, es decir, cuando el papel no es liberado por el rodillo. (*Ver la siguiente nota).
Raspador (solo en unidades para papel no recubierto)	Con el lado adhesivo del papel limpie el raspador de las unidades para papel no recubierto (Figura 19).	Cada cinco rollos de papel (o con mayor frecuencia, si es necesario).
Barra de corte	Límpiala completamente con alcohol de grado médico al 90 % y un hisopo de algodón (Figura 18).	Cuando sea necesario.
Exterior de la impresora	Paño humedecido con agua o trapo con alcohol de grado médico al 90 %.	Cuando sea necesario.
Interior de la impresora	Cepille suavemente la impresora. Asegúrese de que las ventanas del sensor posterior y frontal no tengan polvo (Figura 18).	Cuando sea necesario.
Interior de las unidades con rodillos portapapeles no recubiertos	Límpielo completamente con alcohol de grado médico al 90 % y un hisopo libre de fibras. (Consulte la Figura 19 para áreas específicas a las que se debe prestar atención durante la limpieza interior).	Cada cinco rollos de papel (o con mayor frecuencia, si es necesario).



Nota • Este es un procedimiento de emergencia para retirar contaminantes extraños (aceites, suciedad, etc.) del rodillo portapapeles que pueden dañar el cabezal de impresión u otros componentes de la impresora. Este procedimiento puede reducir o incluso agotar la vida útil del rodillo portapapeles no recubierto. Si, luego de limpiar y alimentar de 1 a 2 metros (de 3 a 5 pies) de papel, el papel no recubierto se sigue atascando, reemplace el rodillo portapapeles.

Figura 18 • Limpieza (recubierto)



Figura 19 • Limpieza (no recubierto)



Indicadores del panel de control LCD

La pantalla de la impresora muestra varios iconos que representan el estado de las diferentes funciones de la impresora (Consulte [“Pantalla de información” en la página 26](#)). Compruebe el estado de los indicadores y, a continuación, consulte el tema de solución de problemas al que se hace referencia en la tabla, para resolver el problema.

Temas de solución de problemas

1. Sin alimentación eléctrica:

- Compruebe que la batería esté instalada correctamente.
- Recargue o cambie la batería según sea necesario.



Precaución • Siempre deseche las baterías de forma apropiada. Consulte [“Apéndice F” en la página 61](#) para obtener más información sobre cómo desechar las baterías.

2. El papel no se carga:

- Asegúrese de que la cubierta del papel esté cerrada y enganchada.
- Verifique si hay algún atascamiento en el compartimiento del papel.
- Asegúrese de retirar la etiqueta impresa más reciente (solamente en modo Despegar).
- Asegúrese de que el sensor de etiquetas no esté bloqueado.

3. Impresión deficiente o tenue:

- Limpie el cabezal de impresión.
- Revise la calidad del papel.

4. Impresión parcial o sin impresión:

- Revise la alineación del papel.
- Limpie el cabezal de impresión.
- Asegúrese de que la cubierta del papel esté bien cerrada y enganchada.

5. Impresión confusa:

- Verifique la velocidad de transmisión en baudios.

6. No imprime:

- Verifique la velocidad de transmisión en baudios.
- Cambie la batería.
- Revise el cable al terminal.
- Formato de etiqueta o estructura de comando no válidos. Coloque la impresora en modo de diagnóstico de comunicaciones (volcado hexadecimal) para diagnosticar el problema.

7. Vida útil reducida de la carga de la batería:

- Si la batería tiene más de un año, es posible que la vida útil reducida de la carga se deba al envejecimiento normal.
- Compruebe el estado de la batería.
- Cambie la batería.

8. en la pantalla:

- El icono de datos es normal mientras se reciben datos.

9. o en la pantalla:

- Verifique que el papel se haya cargado y que la cubierta del papel esté cerrada y enganchada.

10. Error en la comunicación:

- Verifique la velocidad de transmisión en baudios.
- Cambie el cable de conexión con el terminal.

11. Atascamiento de etiquetas:

- Abra el seguro de liberación del cabezal y la cubierta del papel.
- Retire y vuelva a instalar el papel.

12. Las etiquetas se pasan por alto:

- Revise el papel para comprobar la parte superior de la marca de detección de la forma o el espacio intermedio de etiquetas.
- Compruebe que no se haya excedido el campo de impresión máximo en la etiqueta.
- Asegúrese de que el sensor de barras o de espacios intermedios no está bloqueado ni presenta ninguna avería.

13. Pantalla LCD en blanco:

- Asegúrese de que la impresora esté encendida.
- No hay ninguna aplicación cargada o la aplicación está dañada: vuelva a cargar el programa.

14. No hay conexión NFC

- Asegúrese de que el teléfono inteligente esté ubicado a 7,62 cm (3 pulg.) o más cerca del icono de Print Touch en el lateral de la impresora.

Pruebas de solución de problemas

Impresión de una etiqueta de configuración

Para imprimir una lista con los parámetros de configuración actuales de la impresora, siga estos pasos:

1. Apague la impresora. Cargue el compartimiento del papel con el papel de uso periodístico (papel sin barras negras impresas en el reverso).
2. Mantenga presionado el botón de alimentación.
3. Presione y suelte el botón de encendido y mantenga presionado el botón de alimentación. Cuando comience la impresión, suelte el botón de alimentación.



Nota • También se puede imprimir el informe de configuración presionando el botón de configuración y navegando a **SETTINGS (CONFIGURACIÓN) > PRINT (IMPRIMIR).**

Consulte [“Figura 20 • Etiqueta de configuración” en la página 50](#) para obtener una muestra de impresión de configuración.

Diagnóstico de comunicaciones

Si hay algún problema en la transferencia de datos entre la computadora y la impresora, ponga la impresora en el modo de diagnóstico de comunicaciones (también denominado modo “VOLCADO”). La impresora imprimirá los caracteres ASCII y su representación de texto (o el punto “.” si no hay un carácter imprimible) por cualquier dato recibido desde la computadora host.

Para ingresar al modo de diagnóstico de comunicaciones:

1. Imprima una etiqueta de configuración como se describió anteriormente.
2. Al final del informe de diagnóstico, la impresora imprimirá: “Press FEED key to enter DUMP mode” (Presione la tecla ALIMENTACIÓN para ingresar al modo VOLCADO).
3. Presione la tecla ALIMENTACIÓN. La impresora imprimirá: “Entering DUMP mode” (Ingresando al modo VOLCADO).



Nota • Si no presiona la tecla ALIMENTACIÓN en 3 segundos, la impresora imprimirá “DUMP mode not entered” (no se ingresó al modo VOLCADO) y reanudará la operación normal.

4. En este punto, la impresora está en el modo VOLCADO e imprimirá los códigos hexadecimales ASCII de cualquier dato que le hayan enviado y su representación en texto (o “.” si el carácter no es imprimible).

Además, se creará un archivo con la extensión “.dmp” que contiene la información ASCII que se almacenará en la memoria de la impresora. Dicho archivo se puede ver, “clonar” o eliminar mediante la aplicación Net Bridge. (Consulte la documentación de ZebraNet Bridge Enterprise para obtener más información).

Para salir del modo de diagnóstico de comunicaciones y volver a las operaciones normales de la impresora:

1. Apague la impresora.
2. Espere 5 segundos.
3. Encienda la impresora.

Cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica

Si la impresora no imprime la etiqueta de configuración o usted tiene problemas que no se tratan en la Guía de solución de problemas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Zebra. Las direcciones y los números de teléfono del servicio de soporte técnico para su área se encuentran en [“Apéndice H” en la página 64](#) de este manual.

Deberá suministrar la siguiente información:

- Número y tipo de modelo (por ejemplo, ZQ210)
- Número de serie de la unidad (se encuentra en la etiqueta grande, en la parte posterior de la impresora, también está en la impresión de la etiqueta de configuración)
- Código de configuración de producto (PCC) (número de 15 dígitos impreso en la etiqueta de la parte trasera de la unidad)

Figura 20 • Etiqueta de configuración

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Zebra ZQ210 W2108805/20/10

Serial Number:

XXZSJ182500525

PCC: ZQ21-A0E02KE-00

Name: XXZSJ182500525

Firmware: V88.01.02P650

RAM
Chksum: 3ABC
Build Date May 30 2019
Build Time 08:33:47

Universal Serial Bus:

2.0 Full Speed Device
Manufacturer String: Zebra Technologies
Product String: ZTC ZQ210-203dpi
CPCL
Language: CPCL

Bluetooth:

Bluetooth Spec: 4.1
Firmware: 5.5.3
Date: 10/03/2017
Local Name:
XXZSJ182500525
Discoverable: on
Security Mode: 1
Enable: on
Address: A4:DA:32:83:9A:9C

A4DA32839A9C

Power Management:

In-activity Timeout:0 Secs
Low-battery Timeout:60 Secs
Voltage:8.27VV
Low-bat Warning:7.05V
Low-bat Shut-down:6.85V
Power On Cycles:54

Memory:

Flash :16777215 Bytes
RAM :12517376 Bytes

Label:

Width : 48 mm
Height: 8191 mm

Annotations:

- Prueba del cabezal de impresión
- Identifica la impresora como ZQ210
- Número de serie de la impresora
- Versión de firmware
- Dirección de radio Bluetooth™
- Memoria flash y RAM instaladas

Figura 20a • Etiqueta de configuración (continuación)

Sensors: (Adj)		
Front Bar:2		
Head Temperature: 23 C		
Voltage:8.27V		
Resident Fonts:		
Font	Sizes	Chars
-----	-----	-----
0	0- 6	20-FF
1	0	20-80
2	0- 1	20-59
3	0	64-2E
4	0- 7	20-FF
5	0- 3	20-FF
6	0	20-44
7	0- 1	20-FF
(ICON .CPF) 0		
(GBUNSG16.CPF) 0		
(DEJAVU12.CPF) 0		
(DEJAVU14.CPF) 0		
(DEJAVU16.CPF) 0		
(DEJAVU20.CPF) 0		
(NSMTTC16.CPF) 0		
File Directory:		
File	Size	
-----	-----	
INDEX .WML	853	
INFO_TIM.WML	426	
INFO_ACK.WML	393	
CONFIG .WML	2662	
ICON .CPF	4999	
GBUNSG16.CPF	1420810	
DEJAVU12.CPF	5323	
DEJAVU14.CPF	7001	
DEJAVU16.CPF	8183	
DEJAVU20.CPF	10288	
NSMTTC16.CPF	909344	
2KEY .TXT	1748	
9876000 Bytes Free		
End of report		
Press FEED key to enter		
Diagnostics Mode		

Fuentes internas
legibles para
humanos instaladas

Archivos cargados
en la memoria de la
impresora (incluye las
fuentes escalables y
previamente escaladas)

Especificaciones



Nota • Las especificaciones de la impresora están sujetas a cambios sin previo aviso.

Especificaciones de impresión

Parámetro	ZQ210
Ancho de impresión	Hasta 48 mm (1,89 pulg.)
Velocidad de impresión	63,5 mm (2,5 pulg.) /segundo (recubierto) 38,1 mm (1,5 pulg.) /segundo (no recubierto)
Distancia de línea de quemado del cabezal de impresión a borde de corte	4,8 mm (0,19 pulg.) +/- 0,5 mm (0,02 pulg.)
Vida útil del cabezal de impresión	390 mil pulgadas de alimentación de papel de MTBF utilizando papel Zebra
Densidad de impresión	203 puntos/pulg. o mejor

Especificaciones de memoria y comunicaciones

Parámetro	ZQ210
Memoria flash	16 MB ¹
Memoria SDRAM	16 MB ¹
Comunicaciones inalámbricas	Bluetooth 2.1 integrado de modo dual+EDR/4.1 de baja energía con antena integrada y certificación modular

1. La configuración de memoria en su impresora se puede determinar imprimiendo una etiqueta de configuración como se detalla en la "[Impresión de una etiqueta de configuración](#)" en la página 48.

Especificaciones de las etiquetas

Parámetro	ZQ210
Ancho del papel	Estándar: 58 mm +/- 0,75 mm (2,28 pulg. +/- 0,03 pulg.) *Opcional: 49,5 mm +/- 0,5 mm (1,95 pulg. +/- 0,02 pulg.) *Opcional: 40 mm +/- 0,65 mm (1,57 pulg. +/- 0,025 pulg.) *Opcional: 30 mm +/- 0,65 mm (1,18 pulg. +/- 0,025 pulg.)
Longitud de etiqueta mín./máx.	12,5 mm (0,49 pulg.) mínimo (longitud máx. sin límite en el modo de impresión por línea)
Distancia del sensor de barra negra a la línea de quemado del cabezal de impresión	16 mm (0,63 pulg.) +/- 1,0 / -0,6 mm (0,04 / -0,02 pulg.)
Espesor de papel (sin rótulo)	No recubierto: 0,058 a 0,1575 mm (2,28 a 6,2 mils) Recubierto: 0,053 a 0,1575 mm (2,1 a 6,2 mils)
Espesor máximo del rótulo	0,1397 mm (5,5 mils)
Diámetro exterior máximo del rollo de etiquetas	40 mm (1,57 pulg.)
Diámetros interiores del tubo	Papel de 3,5 mm o menos: 12,7 mm (0,5 pulg.) Papel > 3,5 mm: 22,2 mm (0,875 pulg.)
Ubicación de la marca negra	Las marcas negras reflectantes en el papel deberán quedar centradas en el rollo de papel
Dimensiones de la marca negra	Ancho mínimo de la marca: 12,7 mm (0,5 pulg.) Longitud de la marca: 2,4 mm a 11 mm (0,09 pulg. a 0,43 pulg.)



Nota • Utilice papel para impresión térmica directa de la marca Zebra bobinado hacia afuera. El papel puede ser de detección reflectante (marca negra), de detección transmisiva (espacio intermedio), troquelado, continuo o sin recubrimiento. En el caso de etiquetas troqueladas, solo utilice troquelados completamente automáticos.

*El papel opcional requiere el uso de espaciadores (KIT-MPV-MD3SPR1-5).

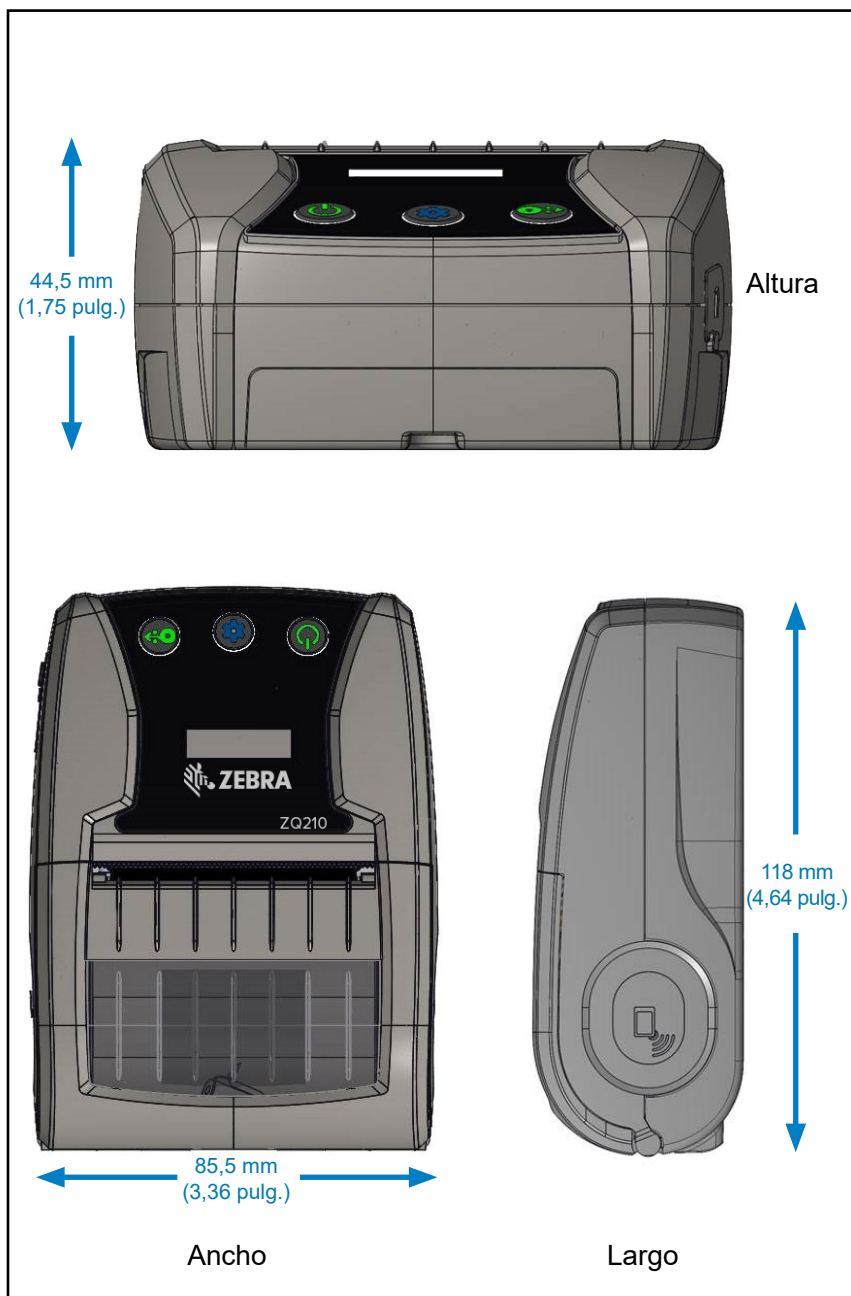
Especificaciones físicas, ambientales y eléctricas

Parámetro	ZQ210
Peso con batería	0,58 lb (0,265 kg)
Temperatura	En operación: -10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F)
	Almacenamiento: -20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
	Cargando: 0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Humedad relativa	En operación/almacenamiento: 10 % a 90 % (sin condensación)
Batería	Batería de iones de litio de 2 celdas, 7,26 VDC (nominal)
Clasificación de protección contra intrusiones (IP)	IP43 (sin el estuche opcional protector de intemperie) IP54 (con estuche opcional protector de intemperie)

Comandos y especificaciones de fuentes CPCL y códigos de barras

Fuentes estándar	SWIS721.CSF - CPCL fuentes escalables; DEJAVU12.CPF - fuentes previamente escaladas; DEJAVU14.CPF - fuentes previamente escaladas; DEJAVU16.CPF - fuentes previamente escaladas; DEJAVU20.CPF - fuentes previamente escaladas; inglés/latín9 integrado en EZ320; MUTOS16.CPF - Utah, vietnamita, mapa de bits de 16 × 16; CTUNMK24.CPF - M Kai; chino tradicional, mapa de bits de 24 × 24; NSMTTC16.CPF - New Sans MT; chino tradicional, mapa de bits de 16 × 16	
Fuentes disponibles opcionales	Juegos de caracteres internacionales opcionales: chino 16 × 16 (trad.), 16 × 16 (simplificado), 24 × 24 (simplificado); japonés 16 × 16, 24 × 24	
Códigos de barras lineales disponibles	Código de barras (comando CPCL)	
	Codabar (CODABAR, CODABAR 16) UCC/EAN 128 (UCCEAN128) Código 39 (39, 39C, F39, F39C) Código 93 (93) Código 128 (128) EAN 8, 13, extensiones de 2 y 5 dígitos (EAN8, EAN82, EAN85, EAN13, EAN132 y EAN135) EAN-8 compuesto (EAN8) EAN-13 compuesto (EAN13) Plessey (PLESSEY) Entrelazado 2 de 5 (I2OF5) MSI (MSI, MSI10, MSI1110) FIM/POSTNET (FIM) TLC39 (TLC39) UCC compuesto A/B/C (128(Auto)) UPCA, extensiones de 2 y 5 dígitos (UPCA2 y UPCA5) UPCA compuesto (UPCA) UPCE, extensiones de 2 y 5 dígitos (UPCE2 y UPCE5) UPCE compuesto (UPCE)	
Códigos de barras bidimensionales disponibles	RSS:	Aztec (AZTEC) MaxiCode (MAXICODE) PDF 417 (PDF-417) Código QR (QR) RSS-14 (RSS-Subtipo 1) RSS-14 truncado (RSS-Subtipo 2) RSS-14 apilado (RSS-Subtipo 3) RSS-14 apilado omnidireccional (RSS-Subtipo 4) RSS limitado (RSS-Subtipo 5) RSS expandido (RSS-Subtipo 6)
Ángulos de rotación	0°, 90°, 180° y 270°	

Figura 21 • Dimensiones de la impresora



Accesorios de la impresora

Región	N.º de pieza	Descripción
NALA	PWR-WUA5V12W0US	Adaptador c.a. a USB; ZQ3 (EE. UU.)
EU	PWR-WUA5V12W0GB	Adaptador c.a. a USB; ZQ3 (Reino Unido)
EU	PWR-WUA5V12W0EU	Adaptador c.a. a USB; ZQ3 (UE)
LA	PWR-WUA5V12W0BR	Adaptador c.a. a USB; ZQ3 (Brasil)
AP	PWR-WUA5V12W0IN	Adaptador c.a. a USB; ZQ3 (Indonesia)
WW	CHG-AUTO-USB1-01	Adaptador de encendedor a USB, ZQ3
WW	MNT-MPV-VHD21-01	Soporte para vehículo (tablero), ZQ210/ZQ112/ZR118
WW	BTRY-MPV-15MA1-01	Batería de repuesto de 1500 mAh para ZQ210/ZQ112/ZR118
WW	KIT-MPV-MD2SPR1-05	Espaciadores de papel para ZQ210/ZQ112/ZR118 (5 conjuntos, 2 por conjunto)
WW	SG-MPV-SC21-01	Conjunto de estuche blando / correa de hombro ZQ210/ZQ112/ZR118
WW	KIT-MPV-BLTCP21-05	Sujetador de cinturón para las series ZQ210/ZQ112/ZR118, Cant. 5
LA	CRD-MPV-5SC2BR1-01	Soporte de acoplamiento de 5 ranuras ZQ210 (Brasil)
EU	CRD-MPV-5SC2EU1-01	Soporte de acoplamiento de 5 ranuras ZQ210 (UE)
EU	CRD-MPV-5SC2UK1-01	Soporte de acoplamiento de 5 ranuras ZQ210 (Reino Unido)
NA	CRD-MPV-5SC2US1-01	Soporte de acoplamiento de 5 ranuras ZQ210 (EE. UU.)
WW	CBL-MPV-USB1-01	Cable USB (de Tipo A a Tipo C), CANT. 1
WW	CBL-MPV-USB1-05	Cable USB (de Tipo A a Tipo C), CANT. 5
WW	SG-MPV-SDSTP1-01	Correa de hombro ZQ220/ZQ120/ZR138



Nota • Para obtener información sobre accesorios de Zebra, visite

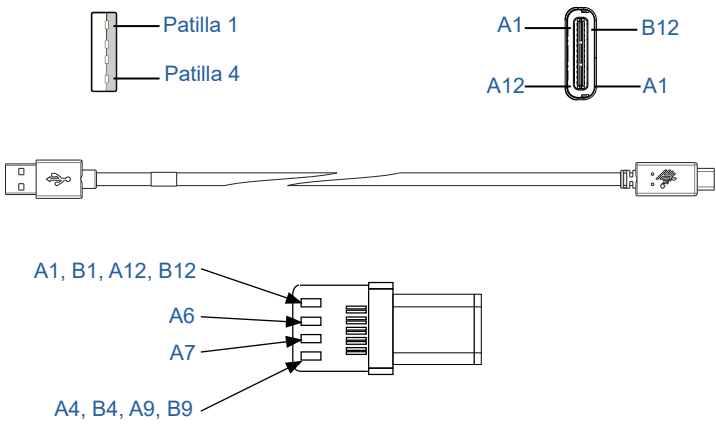
<https://www.zebra.com/us/en/products/accessories/prINTER-print-engine.html>.



Nota • Consulte “Apéndice A” en la página 57 para obtener información adicional sobre los cables de E/S de datos.

Cables USB

Número de pieza P1081545; CONJ.,CABLE USB-A A USB-C



Conector tipo C		Cable		Conector tipo A	
Patilla n.º	Nombre de la señal	Cable n.º	Señal Nombre	Patilla n.º	Señal Nombre
A1,B1, A12,B12	GND	1	GND_PWrt1	4	GND
A4,B4,A9, B9	VBUS	2	PWR_VBUS1	1	VBUS
A5	CC	Consultar nota 1			
B5	VCONN				
A6	Dp1	3	UTP_Dp	3	D+
A7	Dn1	4	UTP_Dn	2	D-
	Blindaje	Trenzado	Blindaje	Cubierta	Blindaje

Notas:

1. La patilla A5 (CC) del conector USB tipo C se debe conectar al VBUS mediante resistor Rp (56 kΩ +/- 5 %).
2. Los contactos B6 y B7 no deben estar presentes en el conector USB tipo C.
3. Todas las patillas del VBUS se deben conectar juntas dentro del conector USB tipo C. No se requieren capacitores de derivación para las patillas del VBUS en este cable.
4. Todas las patillas del retorno de puesta a tierra se deben conectar juntas dentro del conector USB tipo C.
5. El blindaje y las conexiones a tierra GND se deben conectar en los conectores USB tipo C y USB 2.0 Standard-A en ambos extremos del conjunto de cables.
6. Las patillas del conector USB tipo C no enumeradas en esta tabla deben estar abiertas (no conectadas).

Apéndice B

Suministros de material de impresión

Para prolongar el ciclo de vida útil de la impresora, y lograr una calidad y un rendimiento de impresión constantes para una aplicación determinada, se recomienda utilizar únicamente el papel fabricado por Zebra.

Entre las ventajas de estos papeles, se destacan las siguientes:

- Calidad y confiabilidad constantes de los tipos de papel.
- Amplia variedad de formatos estándar y almacenados.
- Servicio de diseño de formato personalizado propio.
- Amplia capacidad de producción que atiende las necesidades de un gran número de pequeños y grandes consumidores de papel, incluidas las principales cadenas minoristas de todo el mundo.
- Tipos de papel que cumplen ampliamente con las normas de la industria.

Para obtener más información, visite el sitio web de Zebra (www.zebra.com) y seleccione la ficha Productos.

Apéndice C

Suministros de mantenimiento

Además de usar papel de calidad proporcionado por Zebra, se recomienda limpiar la impresora como se describe en “[Limpieza](#)” en la [página 44](#). Para esto, están disponibles los siguientes elementos:

- Lápiz de limpieza (paquete de 12): número de pieza 105950-035

Ubicaciones del número de serie y PCC



Importante • Debido a restricciones aduaneras y de cumplimiento, es probable que un integrador no pueda enviar una impresora comprada en un país a otro país de conformidad con las limitaciones impuestas por las SKU regionales. El código del país mostrado en la SKU de la impresora determina los países donde se puede utilizar la impresora.

Eliminación de la batería



El sello de reciclado de baterías RBRC® con el certificado EPA que figura en la batería de ion de litio suministrada con la impresora indica que Zebra Technologies Corporation participa voluntariamente en un programa industrial para recoger y reciclar estas baterías al final de su vida útil, cuando se las saca de servicio en los Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC ofrece una alternativa práctica en lugar de colocar las baterías de iones de litio en la basura o los desechos municipales, que puede ser ilegal en su área.



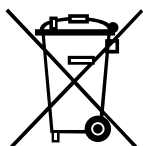
Importante • Cuando la batería se agote, aisle los terminales con cinta antes de deshacerse de ella.

Llame al número 1-800-8-BATTERY para obtener información acerca del reciclado de baterías de iones de litio y las prohibiciones/restricciones respecto al desecho de residuos aplicables en su zona.

La participación de Zebra Technologies Corporation en este programa es parte de nuestro compromiso de preservar el medioambiente y conservar nuestros recursos naturales.

Fuera de Norteamérica, siga las pautas locales de reciclado de baterías.

Eliminación del producto



La mayoría de los componentes de esta impresora son reciclables. No deseche ninguno de los componentes de la impresora con los residuos municipales sin clasificar. Deseche la batería de acuerdo con las regulaciones locales y recicle los otros componentes de la impresora según las normas locales.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web <http://www.zebra.com/environment>.

Mensajes de alerta

Las impresoras mostrarán los siguientes mensajes de alerta para informar al usuario diversas condiciones de falla que podrían producirse en la ZQ210.

Evento	Tipo	Frase en inglés
Descargar firmware	Actividad de usuario	Download FW (Descargar firmware)
Falla en la descarga	Actividad de usuario	Download Failed (Falla en la descarga)
PIN de asociación de BT	Con límite de tiempo: 30 segundos. El botón de configuración acepta el pin de asociación. Si expira el tiempo de espera, se cambia a la alerta de Error de asociación de BT	Pairing: 123456 (Asociación: 123456)
Asociación de BT en curso	Actividad de usuario	Pairing Ongoing (Asociación en curso)
Asociación de BT aceptada	Con límite de tiempo: 5 segundos	Pairing Accepted (Asociación aceptada)
Asociación de BT rechazada	Con límite de tiempo: 5 segundos	Pairing Rejected (Asociación rechazada)
Error de la asociación de BT	Con límite de tiempo: 5 segundos	Pairing Failed (Error de asociación)
Asociación de BT exitosa	Con límite de tiempo: 5 segundos	Pairing Success (Asociación exitosa)
Exceso de temperatura en cabezal	Actividad de usuario	Head Overtemp (Cabezal muy caliente)
Cabezal demasiado frío	Actividad de usuario	Head Undertemp (Cabezal demasiado frío)
Batería demasiado baja	Actividad de usuario	Battery too low (Batería demasiado baja)
Falta de papel	Actividad de usuario	Media Out (Falta de papel)
Cabezal abierto	Actividad de usuario	Head Open (Cabezal abierto)
Error de carga	Actividad de usuario	Charge Error (Error de carga)
Falta la batería	Actividad de usuario	No Printing (No imprime)
Batería baja	Actividad de usuario	Battery Low (Batería baja)
Impresora lista	Con límite de tiempo: 30 segundos	Printer Ready (Impresora lista)

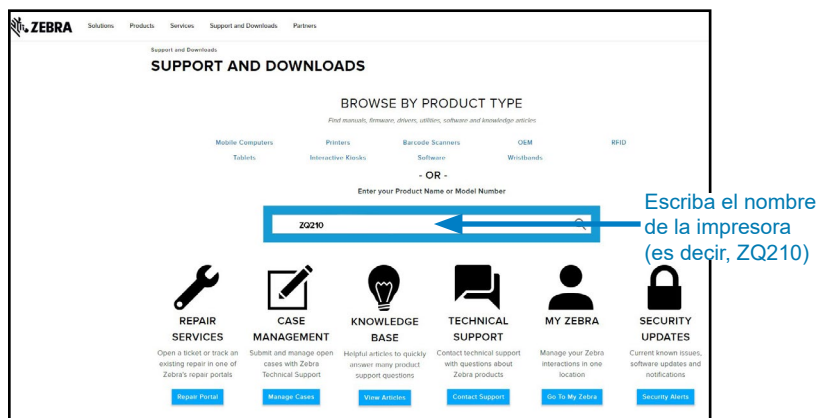
Cómo usar Zebra.com

El siguiente ejemplo ilustra la función de búsqueda en el sitio web de Zebra para encontrar documentos específicos y realizar descargas.

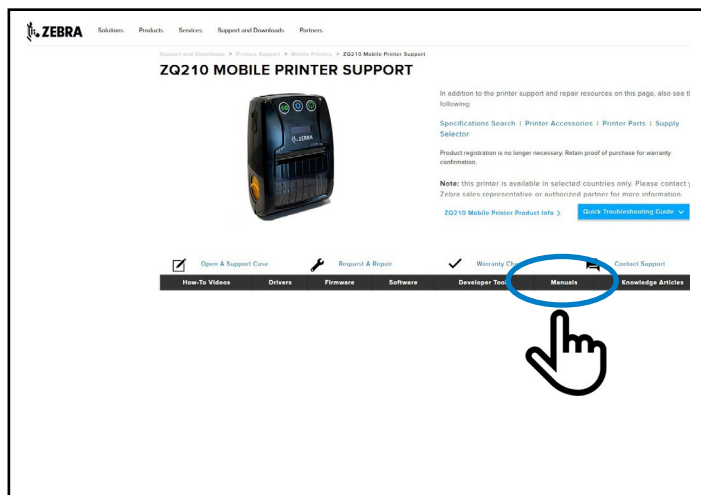
Ejemplo 1: Buscar la Guía del usuario.

Paso 1: Vaya a <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>

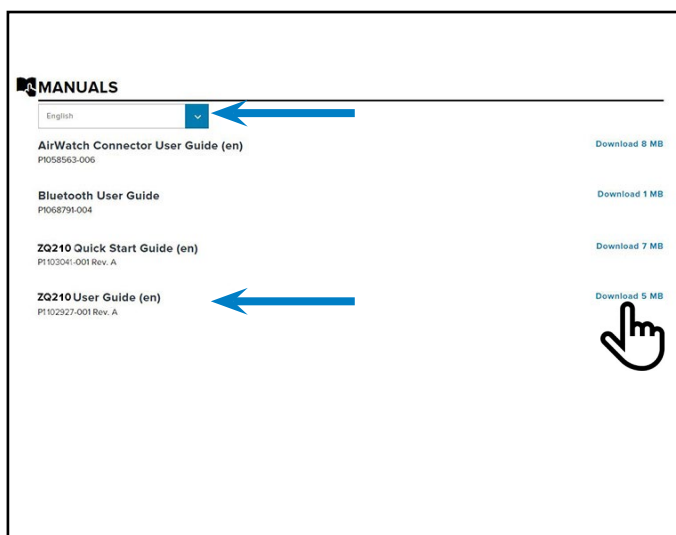
Escriba el nombre de la impresora correspondiente en el cuadro de búsqueda.



Paso 2: Haga clic en la ficha “Manuales” en la página principal de la impresora.



Paso 3: Haga clic en el menú desplegable para seleccionar su idioma, y luego haga clic en el botón “Download” (Descargar) que está al lado del manual seleccionado.



Soporte de productos

Para comunicarse con el soporte del producto en su región, visite:
<https://www.zebra.com/contact>.

Cuando llame por un problema específico con respecto a su impresora, tenga la siguiente información a mano:

- Número y tipo de modelo (por ejemplo, ZQ210)
- Número de serie de la unidad
- Código de configuración del producto (PCC) (consulte el “Apéndice D” en la página 59)

Índice

A

- Accesorios 41–64, 56
- Accesorios de ZQ6 56
- Apéndice A, Cables USB 57
- Apéndice B, Suministros de papel 58
- Apéndice C, Suministros de mantenimiento 58
- Apéndice D, Menú de parámetros 59
- Apéndice F, Eliminación de la batería 60
- Apéndice G, Mensajes de alerta 61
- Apéndice H, Cómo usar Zebra.com 62
- Apéndice I, Soporte de productos 64
- Áreas de etiquetas 37

B

- Batería, en carga cómo usar la fuente de alimentación Quad 21
- Batería, instalación 15, 17
- Batería inteligente, PowerPrecision+ 10
- Bluetooth 31
- Bluetooth, conexión en red 31
- Bluetooth, modos de seguridad 32
- Bluetooth, modos de seguridad mínima 33

C

- Cargador, batería 18–64
- Cargador de batería única Smart Charger-2 (SC2) 18
- Código QR 11
- Comandos y especificaciones de fuentes CPCL y códigos de barras 54
- Comandos y especificaciones de fuentes ZPL y códigos de barras 55
- Cómo diseñar etiquetas 35
- Cómo transportar la impresora 41
- Comunicación de campo cercano (NFC) 12, 39
- Comunicación por cable 30

Convenciones usadas en este documento 7

D

- Diagnóstico de comunicaciones 48
- Dimensiones de la marca negra 37
- Dimensiones, ZQ620 55

E

- Ejemplos de diseño de etiquetas 38
- Especificaciones, etiqueta 53
- Especificaciones, físicas, ambientales y eléctricas 55
- Especificaciones, impresión 52
- Especificaciones, memoria y comunicaciones 52
- Estuche blando 42
- Etiqueta de configuración, muestra 50

F

- Fabricado para iPhone (MFi) 12

I

- Iconos de estado de la impresora 26
- Iconos de la barra de estado 26
- Instalación de la batería 15, 17
- Instrucciones generales de limpieza 43
- Introducción a las impresoras ZQ6 8

L

- Lenguaje de programación CPCL 8

M

- Mantenimiento preventivo 43
- Método de impresión Térmica directa 11

P

- Panel de control LCD 25, 46
- Pantalla del menú de inicio 27
- Papel, carga 22
- Paquete de batería PowerPrecision 10
- Preparándose para imprimir 15

S

Secuencia de desconexión y conexión
28

Seguridad de la batería 18

Seguridad del cargador 18

Solución de problemas, pruebas 48

Solución de problemas, temas 46

Soporte de acoplamiento de
5 compartimientos 21

Sujetador de cinturón 41

V

Verificar que la impresora está
funcionando 28

Z

Zebra Setup Utilities 31

